

# 中药古今用量异同原因探讨

谢震波

(湖南省湘阴县人民医院药剂科, 湘阴 414600)

**摘要:** 联系临床中药应用实际, 对古文献进行分析和挖掘, 从药物剂量认识的不同、以药物药性的认识不同、剂量单位混乱、折算方法不统一以及药物质量的差异等方面对古今药物用量差异的原因进行分析。

**关键词:** 中药; 剂量; 古代; 现代

中图分类号: R917 文献标识码: A 文章编号: 0254-1793(2010)01-0176-03

## Investigation on dosage difference of Chinese material medica in ancient and modern times

XIE Zhen-bo

(Xiangyin County People's Hospital, Xiangyin 414600, China)

**Abstract** Based on the deep analyses to clinical application and records of ancient literatures, the dosage difference of Chinese material medica was carefully investigated and the cause was elucidated. Five aspects including the understanding to dosage, nature of Chinese material medica and the quality, as well as weight unit and exchange method were covered.

**Key words** Chinese medicine; dose; ancient times; modern times

中药的用量即药物的剂量, 中药的用量是指依据中医药理论及临床经验为达到一定的治疗作用而应用的药物剂量。因此中药用量的科学性和合理性, 不仅对中医临床疗效起着至关重要的作用, 而且也与中药资源的可持续发展、利用以及中药用药的安全性等密切相关<sup>[1]</sup>。笔者查阅文献发现古今中药方书中药物使用剂量悬殊很大, 笔者现以麻黄、桂枝、甘草、杏仁为例分析古今药物用量产生差异的原因, 并分析如下:

1 麻黄、桂枝、甘草、杏仁四药古今药物的使用情况  
一些常用中药的古今用量存在着很大的差异, 或今方用量大于古方用量, 或古方用量大于今方用量, 甚者可达近 10 倍。麻黄、桂枝、甘草、杏仁四药为临床常用中药, 在东汉的《伤寒论》、晋代的《肘后备急方》、唐代的《千金方》、宋代的《和济局方》、明代的《医学入门方》及现代的《实用方剂》中均有有关其用量的记载 (详见表 1)。其用量有明显的不同。

表 1 麻黄、桂枝、甘草、杏仁四药在《伤寒论》、《肘后备急方》、《千金方》、《和济局方》、《医学入门方》、《实用方剂》中的药量使用情况

Tab 1 The dosages of Ephedra, cassia twig, licorice, almonds recorded in “Shang Han Lun”, “Zhou Hou Bei Ji Fang”, “Qian Jin Fang”, “He Ji Ju Fang”, “Yi Xue Ru Men Fang”, and “Shi Yong Fang Ji”

| 药物 | 东汉·《伤寒论》 | 晋·《肘后备急方》 | 唐·《千金方》 | 宋·《和济局方》 | 明·《医学入门方》 | 现代·《实用方剂》 |
|----|----------|-----------|---------|----------|-----------|-----------|
| 麻黄 | 1.00 两   | 0.70 两    | 1.00 两  | 0.15 两   | 0.30 两    | 0.20 两    |
| 桂枝 | 0.70 两   | 0.30 两    | 0.30 两  | 0.10 两   | 0.20 两    | 0.15 两    |
| 甘草 | 0.40 两   | 0.30 两    | 0.30 两  | 0.05 两   | 0.10 两    | 0.07 两    |
| 杏仁 | 2.30 枚   | 1.30 枚    | 2.30 枚  | 5.00 枚   | 4.00 枚    | 0.20 枚    |

## 2 古今药物用量产生差异的原因

**2.1 对药物剂量认识的不同** 我国不同历史时期在药物用量方面的认识有着很大差别,特别是唐代以前的方书中的药物计量的相差很大。朱棣在《普济方》中也认识到:“凡看古方类,朝代沿革开合分两差数殊味。”历代度量衡不是很统一,给人造成现代药物的用量小于古代用量的错觉,但其实不然,根据《普济方》中所记载的药物剂量分析,笔者认为古代药物用量较现代的药物用量小,而并非“剂量偏大”,从表面上其所记载药物用量确大于今人,但其实许多药方记载的剂量多为一次加工量,用现在的话说就是一个疗程的总量,而并不是一次服用量。其一次服用量多为“三钱”、“四钱”,或“一方寸匕”、“三方寸匕”等<sup>[2]</sup>。如宋代《圣惠方》收录的“解肌麻黄散”中用麻黄、赤芍各1两,桂心、甘草、细辛各半两,杏仁3分。制成散后每服4钱。按宋代衡量与现代市制换算(宋1两折合市制约为1.1936市两,公制约为37.3 g)后相当于现代的12.5 g,其服用量与现代相比无明显差别<sup>[3]</sup>。又如“含化止嗽丸”,方由款冬花半两、杏仁半两、知母半两、白芷半两、甘草半两等组成,总剂量为2.5两,制成细末,炼蜜和丸,每两可做密丸15丸,一剂药(2.5两)可做38丸密丸,每丸重量约合2 g,每服1丸至2丸。明显小于今人服用同类药物的量。

**2.2 对药物药性的认识不同** 由于古今对药物药性的不同导致了古今药物用量的不同。明代的李时珍在《本草纲目》中载有细辛“若单用末,不可过一钱。多则气闷塞,不通者死”。但东汉的张仲景则不这么认为,其在《伤寒论》、《金匮要略》中,没有“细辛不过钱”的用药意识,相反在多首汤剂中大剂量的使用细辛。如“小青龙汤”、“小青龙加石膏汤”、“射干麻黄汤”、“当归四逆汤”、“当归四逆加吴茱萸生姜汤”、“苓甘五味姜辛汤”、“苓甘五味加姜辛半杏汤”和“苓甘五味加姜辛半杏大黄汤”、“麻黄细辛附子汤”和“厚朴麻黄汤”等方剂中,细辛的用量大者至三两,按汉代度量衡与现代市制换算:东汉时期1两,约合现在0.4455市两,1市两=31.25 g,即约为现代的13.922 g。依此可以算出张仲景在《伤寒论》、《金匮要略》中“小青龙汤”、“小青龙加石膏汤”、“射干麻黄汤”、“当归四逆汤”、“当归四逆加吴茱萸生姜汤”、“苓甘五味姜辛汤”、“苓甘五味加姜辛半杏汤”和“苓甘五味加姜辛半杏大黄汤”的细辛用量约合为现在的41.77 g,即便是细辛用量较小的“麻黄细辛附子汤”和“厚朴麻黄汤”,其用量

尚多达2两,相当于现在的27.84 g<sup>[4]</sup>。唐代的孙思邈在其“独活寄生汤”中用细辛2两,约合为现在的62.5 g(隋唐1两=1.0075市两)<sup>[5]</sup>。清代的《石室秘录·完治法》中治疗头痛二方,曾用“细辛五钱和一两”,相当于现在的18.65 g和37.3 g(清代1两=1.194市两)。在现代有学者以细辛30~60 g配附子、荜草入汤剂治疗RA 100例,获良效且未发现有明显副作用<sup>[6]</sup>。

**2.3 剂量单位混乱** 衡量制度不同也是导致古今用药量不同的1个主要原因,在古代各朝的度量衡各种各样,没有统一的标准,对于容量,有斛、斗、升、合、勺之名;对于散剂,又有刀圭、方寸匕、钱匕等名称<sup>[7]</sup>;古代尚有以类比法作为用药剂量的,如一鸡子黄、一弹丸、一桐子等<sup>[8]</sup>。这些剂量单位在古代时使用不相同,虽然各个时期有其自己的特征,各医家又有其喜好,但却在中药应用上如此严密的出现,完全是历代各医家智慧的结晶和用药经验的总结,或称、或量、或数等法的使用,使中药用量得到合理的应用<sup>[9]</sup>。如《伤寒论》中记载:“大青龙汤由麻黄六两、桂枝二两、炙甘草二两、杏仁四十粒、石膏如鸡子大、生姜三两、大枣十二枚等组成,以水九升,先煮麻黄减去二升,去上沫,内诸药煮取三升,温服一升。”在整个方剂中出现了诸如称量、数取、类比及量取等4种剂量单位,从而使该汤药从剂量到煎服方法都得到了定量的应用,具有很强的科学性。又如大承气汤的枳实5枚(12 g),小承气汤中的枳实3枚大者(9 g),从其用枳实注明“大者”即可说明当时仲景对中药的用量是毫不含糊的。

**2.4 折算方法不统一** 历代医家都注意到衡量制度的不统一造成的不便,并提出了相应的见解。宋·林亿等认为:“今之用药,定以三两为今一两。”明·李时珍在《本草纲目》中提出:“古之一两,今用一钱可也。”清·王朴庄在《考证古方权量说》提出:“古一两,今七分六厘也。”由此可见,历代衡制也大不相同。目前,我国基本上对历代与现代的衡量的折算有了确定的比例(详见表2)。但目前大多学者仍对《伤寒论》方剂药物计量单位换算方法说法没有定论,主要有以下3种观点。①在高等医学院校中医使用教材《方剂学》中《古今药量考证》一节中说:“汉代一两约合现代的9 g(三钱),一尺约合六寸九分,一斗约合二升,一升水约合二合(200 mL)”。又说:“古方一剂等于现在的三剂药,如直接的折算,可按一两约合3 g(一钱)计算”<sup>[10]</sup>;李培生在其主编的《伤寒论讲义》的《古今剂量折算表》

中也有相关记载, 并云: “凡云若干升者, 若作容量计算, 以折合 60~ 80 mL 为宜”<sup>[11]</sup>。②吴承洛在其主编的《中国度量衡史》中依据新莽时期的货币和药量, 认为新莽时期的 1两约合当今的 13. 92 g 具有一定的可靠性和权威性<sup>[12]</sup>。③柯雪等根据国家计量总局《中国古代度量衡图集》中“光和大司农铜权”的有关资料进行了相关的核算, 其认为东汉的 1两即为当今之 15. 625 g。④在许济群主编的《方剂学》中《古方药量考证》一节, 介绍了以十六进制与会进制计量单位的换算率即: 1斤(16两) = 500 g 1两 = 31. 2 g

表 2 古今衡量的折算比例

Tab 2 Conversion rate on weight between ancient and modern times

| 时代        | 古代衡 | 相当于现代衡   |
|-----------|-----|----------|
| 西汉        | 1两  | 16. 13 g |
| 东汉        | 1两  | 13. 92 g |
| 魏、晋       | 1两  | 13. 92 g |
| 唐、宋、元、明、清 | 1两  | 37. 30 g |

2. 5 药物质量的差异 由于药物的加工、炮制方法不同也可导致药物药量上的差异。徐迴溪认为: “.....况占时之药, 医自备, 俱用鲜者, 干则量减, 如生地、麦冬之类, 皆鲜人而干小, 附子野生者甚小, 后人种植或为肥大。”这里说明了鲜干之间的差异和栽培植物发生了变异。又如川黄连中, 50龄的野生黄连含小檗碱不过 4%, 而栽培品 2~ 6龄黄连则达 5% ~ 8%, 其有效成分含量的高低及药物规格的不同也是导致古今用药量不同的原因。

3 小结

综上所述, 引起古今药物用量有差异的原因主要有对药物剂量认识的不同、对药物药性的认识不同、剂量单位混乱、折算方法不统一、药物质量的差异等几个方面, 这对指导我们临床医师阅读古文獻很有帮助作用。

参考文献

1 LIU Bai-zhen(芦柏震), HOU Gui-lan(侯桂兰), WANG Chun-lei(王春雷). Analysis of traditional Chinese medicine prescription drug doses(中药处方药物剂量应用分析). *Chin J Hosp Pharm* (中国医院药学杂志), 2006, 26(12): 1554

2 CHEN Xiao-hong(陈晓红). Chinese medicine hospital in 2003 the amount of prescription drugs investigated(2003年我院中医处方用药量调查). *Clin J Tradit Chin Med* (中医临床杂志), 2004, 16(4): 356

SD3 ChP(中国药典). 2000. VolI (一部): 50

4 LUO Liang-rong(罗亮荣), HU Zhi-qiang(胡志强), LI Hong-bing(李红兵). Right dose of medicine under the probe(对中药剂量规定的浅探). *Tradit Chin Med Inf* (中医药信息), 2003, 20(1): 5

5 ZHOU Li-gang(周李刚). On "Pharmacopoeia" provisions of dosage of Chinese medicine(浅谈《药典》对中药剂量的规定). *Zhejiang J Tradit Chin Med* (浙江中医杂志), 2009, 44(9): 684

6 LIU Qin(芦琴), ZHOU Xin-ping(周新萍). On the origins of traditional Chinese medicine dosage of development(中药剂量发展源流浅析). *Gansu Tradit Chin Med* (甘肃中医), 2009, 22(8): 54

7 WANG Xiao-qing(王笑青), LIN Da-yong(林大勇), SHI Hong-lei(时红磊), et al. "Typhoid" theory of drug dosage conversion (《伤寒论》中药物剂量的折算). *China J TCM* (中华中医药学刊), 2007, 25(3): 591

8 DUAN Fu-jing(段富景). Prescription Science(方剂学). Shanghai(上海): Shanghai Science and Technology Publishers(上海科学技术出版社), 1979. 14

9 LI Pei-sheng(李培生). Typhoid on Handouts(伤寒论讲义). Shanghai(上海): Shanghai Science and Technology Publishers(上海科学技术出版社), 1985. 228

10 WU Cheng-luo(吴承洛). Weights and Measures History of China (中国度量衡史). Beijing(北京): The Commercial Press(商务印书馆), 1957. 73

11 KE Xue-fan(柯雪帆). "Treatise on Febrile Diseases" and "Golden Chamber" in the drug dosage(《伤寒论》和《金匱要略》中的药物剂量问题). *Shanghai J Tradit Chin Med* (上海中医药杂志), 1983, 17(12): 36

12 ZHANG Dan-ling(张丹翎), FU Xiao(伏晓), GAO Tian-shu(高天曙), et al. "Puji Side" in the traditional Chinese medicines concocted dose study (《普济方》中的中药制剂炮制剂量的研究). *Chin J Prim Med Pharm* (中国基层医药), 2004, 11(1): 86

(本文于 2009 年 12 月 16 日修改回)